

թեան եւ յառաջադիմութեանը համար : Ինչ-
պէս մայրաքաղաքս, դաւառաց մէջ ալ, մե-
րախոց այս պակասեցին լեցնելու աշխա-
տողներն՝ կեդրոնական եւ Գաւառային ազ-
գային վարչութիւններն են : Յուսանք որ ի-
րենցմէ սպասուած լաւ ուղղութիւնը ալ չու-
շանար, եւ Հասարակութեանս անհատներն ալ
այդ ուղղութեան հակառակ գտնուելով՝ ձեռ-
քերնէն եկածը չեն զլանար նոյն իսկ իրենց
բարեոյն եւ օգտին համար :

Երկրորդ յօդուածով պիտի խօսիմ ազջը-
կանց դատաւարականութեան վրայ :

ԴԻՏՈՂ

Թ Է Պ Բ Ի Ք Ե Ա Թ Ը Մ Ը Զ

Թէ վճիռաթ սրբապնտա կէօրիւտիւկիւ-
վէճհլէ, Սիվաս Թօգատ Էրմէնի-գաթօլիք
մէրխասաթ օլուպ, չու էսնատէ շէրիմիգտէ
պուլուշան Հաճեան Սահակ արքեպիսկոպոս
հաղբէթլէրինէ, խրտմաթը սատրգանէլէրինէ
մէպին, Իքննի բիւթպէտէն նիշանը գիշանը
(Օսմանի իհանս պուլուշուու խուր :

Հաճեան արքեպիսկոպոս՝ եալընըգ մէր-
խասաթ պուլուշուու խուր մէպէքէթի էհալի-
սինճէ տէլի, շէրիմիգտէ տախի, նիշէ տէնէ-
լէր քէմալը խթիքամէթ վէ մուվաֆֆազը-
եթլէ իճրա իթմիշ օլուուլու գանչլէրլիք
մէմուրիեթլիլէ թանրմը տրը Հէլէ միւշա-
րիլէյին, մէրխասաթ պուլուշուու խուր մահլէ-
լէրտէ, մէպէլա Թօգաթ, Կիւրմի վէ Բըրքիկ-
տէ գըզլար մէքթիպլէրի թէէսպիւ, վէ Նէման
տաղըմազ իւզրէ օլան էրքէք չօճուլլար
մէքթիպլէրին չալը ինթիգամա վազը խու-
սուսընտա սէպգ իտէն միլլէթիճէ խըտմէթլէ-
րի, վէ հիւքիւմաթը մահլէլիեթ իլէ հիւսնի
իթթիպաճը, վէ անլէրին թէվէճհիւշլէրինի
ճէլպլէ, մալիւմ օլան սօն վէգաթի միւթէն-
սիւֆէտէ տալիմ էհալիլին հիւքիւմէթի Սէ-
նիեթ գարչընտա սատաղաթ վէ խթիքամէթ
եօլուշտա հարէքէթլին պէզլիլ զայրէթլէ, ճէ-
մաթըմը հազընտա պիւր կէօնա թէշէքթի-
եթ մահլէլ վէրաթիւմէպի, վէ մէմուրիլին հիւ-
քիւմէթ իլէ էհալի միւսանընտա պիւր թէրճէ-
մանը ոստըգ վէ մուլալիս օլարազ իյֆաթի
հիւսնի վաղիֆէ իլլէմէսի՝ պիւհազըն սէզաթ
թաղաթիւր վէ թահսին օլուուլ, վէ պու սուրէթ-
լէ միւշարիլէյին իլթիֆաթ վէ թէվէճհիւ-
հաթը հաղբէթլի Բատիշահիեթ հալիլիեթլի
քէնտիլէրինի թանրեան վէ թաղաթիւր խոն-
լէրճէ պիլիսասպ մու ճիպի մէմուրիեթլի պու-
լուշուու խուր : Պիւսան ալէյ, պիւզ տախի,
միւշարիլէյ հարքեպիսկոպոս հաղբէթլէրինի,
մաղհարը իլթիֆաթը Շէրիմիարի օլմաթընտան
սուլաեթ տճիպանէ վէ խալիսանէ թէպրիք վէ
պէեանը մէմուրիեթլի իլլէրիլ :

Ս. Ս. թէ վճիռաթ սրբապնտա կէօրիւ-
լէն վէ ճէմաթըմըգա մէնսուպ օլան իս-
կէնտէրիեթ մուգիմ թիւթիւէ ֆապրիգաթը
տիւրէքթօրու Մատթէոսեան Յովհաննէս էֆ.-
նին տէօրաթիւնիւ բիւթպէտէն նիշանը զիշ-
անը (Օսմանի իլէ թալիթի պուլուշուու խուր
տախի սիւքիւթլէ կէշէմէիլ :

Միւմաթիլէյ Յովհաննէս էֆ. անասը իզ-
միւրին պիւր տաղաթտէ սիւթիլէսինտէն վէ Փի-
լիպպոսեան խանէտանը իլէ ամճագատէ օ-
լուպ, պիւսիւք քէտէրլէրի գէմանընտա, օլ
էսնալէրտէ Անատօլիւն էն մուհիւմ պիւր
թիւմաթիլ կեանք օլան Թօգատ հիճրէթլէ :

պիւթիւն սիւթիլէսի էֆրատը, տէվլէթ վէ միւ-
լէթէ նիշէ ֆալաթիլ խըզմէթլէր իյֆատըլա
պէրապէր, թիւմաթիւր ալէմիտէ տախի խալի
իլէրի կիթմիշլէր, վէ միլլէթիմիգտէն պու-
լուշան Թօգաթ միւթէմէքթիլիլիտէն Բա-
մուգճու օլլու, Գանթար օլլու վէ իշխան օլ-
լու կիպի խանէտանիւր միւսանընտա հալի
իթիպար պիւր մէվլի սահիպի օլմուշլար տըր-
իշթէ, մէքթիւր Մատթէոսեան խանէտանը-
տան օլան միւմաթիլէյ Յովհաննէս էֆ. տա-
խի, Թօգատճա քէք մատուֆ վէ միւթէպէր
պիւր զաթ օլուպ, օրատա տէվլէթ վէ միլլէթ-
ճէ նիշէ նիշէ հիւսնի խըզմէթլէրի կէօրիւ-
միւշ, վէ սօն սէնէլէրտէ Իսկիւրտէրիեթ տ-
զիմէթլէ, թէէսպիս իթիլի թիւթիւն ֆապ-
րիգաթընտա, պիլիսասա միլլէթիմիգտէն քէք
չօք ամէլէ վէ միւլուր չալլաթըմազլա, պու-
լարն ինաշլէրիլի թէտարիքէ վաղթա օլ-
մուշ, վէ ֆուգարաթ միլլէթի գաթըմագտան
պիւր ան կէրի տուրմագտա պուլուշուու
օլուուլուշտան, պու սուրէթլէ թալիթի պու-
լուշուու ճիտաթն չալանը թէպրիք վէ մէմ-
նուրիեթլի օլմաղլէ, զաղէթամը թալաֆթն-
տան տախի միլլէթ նամընա օլարազ, իշպու-
վաղիֆէ թէպրիլին իյֆատընա միւսարաթ
իսիլմիշ տիւ :

ՊԻ՝ ՎԱԳԲԱՍԻ ՄԻԻԹԵԻՍԻԻՏԻՏԻ

Տիւն, Ս. Թ. Ոսկեքեան քիլիսէսինէ 26
եալարընտա ֆաղիւր պիւր գատընն ճէնազէսի
կէթիլիլմիշ տիւ : Պիթ թէնատիւֆ քի-
լիսէտէ պուլուշուու միւսարաթիլիլէ, մէվ-
սուգէն իշիթիլիլմիշ կէօրէ, պիւշաթ գատըն՝
պիւր գաշ էվլատ ոսիպէսի վէ տէրէճէի նի-
հաեթտէ ֆապրիլէ օլուպ, համիլէ օլուուլու
ճիւշէթլէ խաթթալանարազ, ասիլիլն պիւր
թապրպէ միւսարաթ խալիլմիշ, վէ թա-
պրպ կէլիլա, մէգպուրէնին խաթթալըն, էա-
միլլէրիլի նէթիլէսի օլուուլուշտա անլաեարազ,
վազը համիլ իշին իճապ իտէն մուսմէլէնին
իճրաթ պէտէլի օլարազ, 10 լիւր գատար
իսիլմիշ, լաքին զէվալը գատընճըգալըն պու-
բարակը վէրմէեթ իպթիտարը օլմաթընտան,
թապրպ մուսմէլէ լազըմէիս իճրա իթմէ-
եիլ, եալընըգ գան ալընմաթըն պիթթալիս-
եթ սալուշուպ կիթմիշ տիւ : Մուսալաթն,
ալընան գան իւզէրիլէ, պիւշաթ, պիւթիւն
պիւթիւն զալիլէնէրէք, արթըգ եալանար-
նա իւմիտ գալմաթը պիւր հալէ կէլիլ, ազ-
րապա վէ գօմշուլարը Տր. Շէրպէթճեան է-
ֆէնտիլէ գօմշուլար իտէ տէ, անը խանէսիս-
տէ պուլուշուու գաթընտան, Տր. Շիրինեան
էֆ. եթ կիթմիշլէր, վէ կէրլի միւմաթիլէյ տա-
խի օլ էսնատէ խանէսիտէ պուլուշուու մաթը
իտէ տէ, ազ սօնա կէլիլիլիտէ, անիտէ
խաթթանն խանէսիլէ, պիւր պէտէլ վէ քէմա-
լը ինսանիեթլէ եթիլիլմիշ, վէ էլտէն կէլիլի
տիլիլ իթմէիլա, պիւր գաշ քէրիլէ տէ խա-
թանը գիւսարէթ իլլէմիշ, լաքին չիֆայտէ քի,
իշ իշտէն կէշմիշ օլուպ, գէվալը գատընճը-
ղազ, մատուլլա պէրապէր գաթը հաեթթ
իթմիշ տիւ :

Էլպէթլէ իշպու չալանը թէէսպիւֆ վա-
զընաթ իշիտէնլէր եալուս օգուեանլար՝ էվ-
վէլճէ եալաթընա միւսարաթ խալիլն թա-
պրպին խիլաթը ինսանիեթլէ, հաթթա վաղի-
ֆէի միւթէլլէֆէսի խաթթիլիտէք մուսմէլէ-
սինտէն սուլաեթ Նէմ թէէսպիւֆ իլլէրիլ
միշ, Նէմ տէ հաթէքէթլին պիւհազըն թէվ-

պիլի իլլէմիշ տիլլէր : Պէլքի թապրպ էֆէնտի
պիւսպիլիլիս իւճրէթլի ալմաեարազ, ինսանի-
եթլի, խաթթիլ իթմէիլ, — քէնտի մէսլէքի-
նէ գարչը օլարազ, — գապուլ իթմէք իսիլէ-
մէսին, լաքին եալընըգ պիւր օտաճըլ իլլիտէ,
չէնտ նէֆէր էվլատըլա վէ ֆաղր ու գարու-
րէթ հալ իլէ եալանա պիւր գատընտան 10
լիւր իւճրէթ իսիլմէսինէ՝ վիճատըն, ինսա-
ֆը նա՛սը միւսատէ իթմիշ տիւ Հէրնէ իտէ,
պիւր, միւմաթիլէյ Տր. էֆ. նին մէվլիլէր հա-
րէքէթլիտէն սուլաեթ պէեանը թէէսպիւֆ
պիւր իթթիֆա, Տր. Շիրինեան էֆէնտիլէ տէ,
մուսմէլէլ ինսանիեթլէ քաթանէսինտէն սու-
լաեթ ալէնէն պէեանը մէմուրիեթլի վէ թա-
պրպ թէէքթիլ, վէ էմալլիլէ հիւսնի իպ-
րէթ օլմաթըն թէմէնիլ իլլէրիլ :

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բիւթպ. Կ-Բաթրիգ Ազարեան էֆ. հաղ-
բէթլէրի տիւն սապահ Յրանտա սէֆաթէթ-
խանէսինէ աղիմէթլէ, սէֆիլ ճէնտալիլիլի
գիւսարէթ իթմիշլէր տիւ :

Ն. Էրմէնիլէր իլէ Սրթօսագալարն եթիլիլէր-
լէր իլէ էվլէնմէսինտէն սուլաեթ լիք բաթ-
րիլիտէն պէնիլտէ գուշուրա կէլիլ իսիլի-
լաֆաթա նէթիլէ վէրմէք իւզրէ, մէքթիլ
բաթրիլիլիտէլէր թարաֆընտան պիւրէր Նէ-
եթլէ թալիլն իսիլմիշ, վէ թաղաթթա պաշ-
լանտար մուգարբէր պուլուշուու խուր :

Թ Է Վ Ճ Ի Ն Ա Թ

Շուրաթ տէվլէթ ազալըգ՝ Մէնթէլէ միւ-
թէսարբըք սապազ թահիւր պէյէ, Սրթօգլմ
սէֆաթէթլի եալէրանը Շահանէտէն Շէրիֆ
բաշաեա, Գալսէրի միւթէսալըրընը՝ Մէր-
պին միւթէսալըրըք սապազ խաթթա
Տիւսանի միւթէսալըրըք՝ Գալսէրի միւ-
թէսալըրըք Մաթիլէթ բաշաեա, Էտիլիլ վի-
լաեթլիլտէ Միտիւր գալմագալըն՝ Էնգալ-
վիլաեթլիլտէ Ջիլըր գալմագալըն՝ Լուր պէյէ,
Ջիլըր գալմագալըն՝ Միտիւր գալմագա-
լըն ճէմալ պէյէ թէվիլիլ. Ատանա վիլաեթլի
մէքթիլալուսու Ջէյնէ Ապէտին պէյէ ու-
լէա էվլէլի վէ կիւմիւշ Լիւսալաթ միտալ-
եաթը, Ջաթթիլիլ նէգաթիլի միւֆէթլիլի
Լըֆուլուս էֆէնտիլ թէվլէքընտա մուսալէ-
րաթ միւտիլի Հաճի Սըրրի էֆ. եթ սանիլ
միւթէմաթիլ, Պապը Ալի խաթթիլիլ գալմի
խիւլէֆաթընտան Նշան էֆ. եթ սալիլ բիւթ-
պէլլէրի թէվլիլ. Ուրտէմաթը սատըգալարն
մէպին Սիվաս-Թօգատ Էրմէնի-գաթիլէք մէր-
խասաթ Հաճեան Սահակ էֆ. եթ Չննի, ճէ-
մաթը մէրգուլէ միւթէպէրանընտան Իսկէն-
տէրիլտէ թիւթիլի ֆապրիգաթըն Մատթէոս-
եան Յովհաննէս էֆ. եթ Կիւնճիւ (Օսմանի, Է-
տիլիլ հուգուգ պիտաեթլի մահլէլիս լէքիպ
Ապու իւր Բահան Նէսիպ էֆ. եթ Յիւնճիւ Մէ-
ճիտի, Իգմիւր Իրան շէնպէնտէրի Ջիւլֆիգաթ
պէյէ Յիւնճիւ Օսմ., Սէլանիք-Տէրիսատէթ
իլթիլաթ տէմիւր եօլու չիւքէթլի չարգ ինսան-
լարը քաթթիլիլ Պօղոս էֆ. եթ Կիւնճիւ Օսմ.,
Թէսալիս սաթթիլիլ Շահանէ Էնգալարըն,
տան Երուանդ էֆ. եթ Չիւնճի Մէճիտի նիշան-
լարը ինսան պուլուշուու խուր :

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Նիշէ սէնէլէրտէ պէրու մէվլէքէթիլիլ
տէ հալվանտալա արըգ օլան վէ վէֆաթլա-
րընա սէպէպիլիլ վիլիլն խաթթիլիլ միգ-
րաթըն Պաթթիլիլիլ թիւթիլիլ միւտիլիլ Տր. Նի-
գուլու քէշֆ իթիլիլ, վէ պու սուրէթլիլ
խաթթալըն մէնի չարէսի պուլուշուու խուր :

հազարմը իտի: Պու պապտե իճրա իաիլէճէք թէտգիզաթ մէսարիֆինին իազինէի մալինէ-տէն իթասընա իրաաէի սէնիէ չէրէֆսաորը պուրուլմուշ տուր:

—Տիւն Բուսուլմաթ էմինի Նազիֆ բաշա, Պապը Ալիտէ սատրազամ վէ միւսթէշարը հազարաթըշլա կէօրիւշմիւշ տուր:

—Էզվէլքի կիւն, մալինէ սէնէ պաշը օլ-տուղուշտան, Տիւնուշը ումուլիէ մէճլիսի իտարէ ըէիսի գոմանտան Պէրօէ՝ պիր Նուլթի իրաա իլէ, էզճիւմէ, «Կէշէն սէնէքի հասը-լաթ՝ հէր սէնէտէն զիեատէ գուհուր իթմիշ իտի. պու սէնէ իսէ, տօղրուտան տօղրուեա իտարէմիշ թաշթընտա պուլուշտան վարիտաթ-տա Բէթի հասըլաթը 67,000 օսմանլը իրաաը նօգսան օլմաղլէ պէրապէր, կէշէն սէնէնէ նիսպէթէն 50,000 լիւրա ֆաղա գուհուր իթ-միշ, վէ չիմտիեէ գաաար մուսմէլաթը տա-խիլիէմիշտէ պու տէրէճէ թէրազըր էսէր-լէրի կէօրիւշմիւշ իտի» տէմիշ տիր: Նուլթ-գուն տիկէր գըսըմլարը՝ իտարէնին միւսթէ-լիֆ չիւպէլէրինէ վէ պազը թաֆսիլաթա տաիր պուլուշտուշ տուր:

—Մուհարէպէ սէպէպիլլէ Թէսալիա վէ Եանեա թարաֆլարընա կէօնտէրիմիշ օլան Չնճի օրտու: (Էտիւնէ) Թապուրլարընը եէր-լէրինէ տվտէթի իշին իրաաէի սէնիէ չէրէֆ-սաարը պուրուլմուշ, վէ մուճիպլինճէ մէզ-քիւր թապուրլար ալտէթէ պաշլամըշլար տոր:

—Աթինաաան իգաամա պա թէլէկրաֆ պիլաթիլտիկինէ կէօրէ, Աթինա Օսմանլը սէ-ֆիրի՝ Թէսալիա թարաֆլարընտա աաաիշի իխլալ իտէն վուգուաթլարա իսթամ վէրիլ-մէսինի Եուշան հիւքիւմէթինէ ըէսմէն պիլ-տիրմիշ, վէ պաշ վէքիլ տէ, Եուշան հիւքիւ-մէթինին՝ աաաիշի իխլալ իտէն էշիաաը ճէ-գալանտորրաճաղընը սէօյլէմիշ տիր:

—Չըգան բազար իրթէսի կիւնիւ իթա-լիանլարըն եէվմի մախսուսու օլմաղ միւնա, սիպէթիլլէ, Հանիաաա, Էվրօքա աաաքիւրի թարաֆընտան պիր ըէսմի կէշիտ իճրա իտիլ-միշ տիր: — Կէշէն կիւն ճէվաաա բաշա՝ Ալ-մանիա վէ Ավսթրիա գօնաօլալարըշլա կէօ-րիւշմիւշ տուր:

—Բուսիա Չարը թարաֆընտան Եանիա մէթրօպօլիտինէ Սէնթ-Ան հիշանը իհաա օ-լուշմուշ տուր:

—Խարիճիէն հազըրը Թէվֆիք բաշա հազ-րէթէրի քէսպի աֆիէթէլէ, ճուսաա իրթէսի կիւնիւ մազամը մէմուրիէթինէ ազիմէթ իյ-լէմիշ տիր:

—Բուս բաթրիկի էֆ, ճուսաա իրթէսի կիւնիւ Պապը Ալիտէ սատրազամ հազրէթէլ-րինի զիեարէթ իթմիշ տիր:

—Անթաքիա Բուս բաթրիկի Իսրիրիտիօն էֆ. նին իսթիֆաաը գապուլ օլուշմաղլէ, Գալ-մազամ վէ Թարսուս-Ատանա մէթրօպօլիտի Եէրմանօս էֆ. նին մէմուրիէթի թաստիգ օ-լուշմուշ տուր: Բէշֆիէթ՝ Ատլիէ վէ Մէզա-հիպ նէզարէթինտէն իճապ իտէնլէրէ իշար պուրուլմուշ տուր:

—Մուշ միւսթէսարըրֆը ճէտիտի Մուս-թաֆա Բէֆֆը բաշա՝ ճուսաա իրթէսի կիւ-նիւ մանէլլի մէմուրիէթինէ միւսթէվէճճիւնէ չէհրիմիշտէն հարէքէթ իթմիշ տիր:

—Սէլանիք Ինկիլիկ թիւճճարը՝ Սէլանիք-տէ տալիս պիր Ինկիլիկ բօթախանէսի թէ-էսսիսինի Տէրիսաաաթէթ Ինկիլիթէրա սէֆա-

րէթինտէն ըէճա իթմիշլէր տիր: Սէլանիքտէ-լաթէն Զարանսըզ վէ Ալման բօթախանէլէրի մէվճուտ տուր:

—Ալմանիա իմքէրաթօրուշտան՝ Գուսաը չէրիֆի զիեարէթի՝ գաթիէն կէլէճէք հոկուէ թէլէթի օլուշմուշ տուր:

—Պէշօղլու ճաաաթի քէպիրինտէ Գարը-ման մաղաղաաըլա Լաթին չըգմազ Եօլու ա-րաաընտա պուլուշտան պինալար՝ Տարիէի պէ-լէտիէտէն սաթին ալընաաազ, սօգաղլարին կէնիշլէթիլմէսի իշին երգաըրըլաճազ տոր: Կլափանի սօգաղընտան պաշլաեարազ, հիգա-մըն խիլաֆընտա տիշարը չըգմըշ օլան պինա-լարըն տալիս պու սէնէ գարֆընտա երգաը-րըլաճաղը իշիտիլմիշ տիր:

—Ատալիաաան, Պուրուր վէ Սարթաեա ուղրաեարազ, Էլրիտէրէնէ գաաար պիր տէ-միր Կօլու ինշաաը իշին պիր սէրմանէտարան հէյեթէթի՝ հիւքիւմէթի Սէնիէտէն իմթիեազ իսթիաա իթմիշ տիր:

—Տէվր Կօլլար իլէ վարօրլար, իլէաթրօլար, գօնէրլէր վէ սալիւ պիլէթլէրինին բուլ վէր-կիսինէ թապի օլմաաը հազըրտա թազաթ իտիլէն պիր լաիհանը Շուրաի տէվլէթ ըէտտ իլլէմիշ տիր:

—Մէրսին էօնիւնտէ պիր իման ինշաաը իշին Թահինճիօղլու Անաթթաաաթի նամ քիմ-տէ բուսաաթ իսթէմիշ տիր: Նաֆիա նէգարէ-թի մէճիսի՝ պու պապտէ վէրիլէն լաիհանը թէտգիլ իթմէքտէ տիր:

—Մախսուսէ իտարէսի՝ Գաաըքէօյ խաթ-թը իշին Լօնտրաեա իթի վաթօր սիբարըշ իթ-միշ տիր:

—ԱՅԿ սէնէի մալիէթինին Մինէ թէսա-տիւֆ իտէն մարտըն Մինճի բազար կիւնիւ կէօնիւք տաիրէլէրինտէ վէ չիւպէլէրինտէ գօնուշլար քէսիլմիշ, վէ զաթը հազրէթի Բա-տիշահիէն աուալար օլուշմուշ տուր:

—Ճէլրա՝ Ճէվիլ բաշանըն՝ աաաթը Իս-լամիէնէ մուվաֆթը սուրէթտէ թէտալի օ-լուշմազ վէ էճնէպի խաաթախանէլէրինէ կիթ-մէկէ մէճալուր օլմաազ իւզըլէ, Իսլամլարա մախսուս օլարազ թէլէսալի իուսուսընա միւսաաաթ իսթէսիկի խաաթախանէնին թէ-էսսիսինէ բուսաաթ վէրիլմիշ տիր:

—Էվրօքա զազէթալարընա չէհրիմիշտէն եազըլաղընա կէօրէ, եէնիտէն իթի տէմիր Եօլու խաթթը ինշա օլուշարազ, Անաաօլու-մէրքէզի իլէ Բուսէլի մէրքէզի աաաընտա տօղրուտան տօղրու վաաթթաի մուխապէրէ հաաըլ իտիլէճէք տիր: Պուշտան պազա Պէր-կաաաաան Պանտըրմաեա, վէ Պանտըրմանըն գարըրընտա Սէլանիք-Տէտէ աղաճ խաթթը իւզէրինտէ) թէքիւտաղընտան Ֆէրէճիքէ վա-տար իթի խաթթ տաաա ինշա իտիլէրէք, Ալ-տըն վէ Պուսա վիլաեթլէրի տօղրուտան տօղրու Սէլանիք վէ Էտիւնէ վիլաեթլէրիլ-լէ Անաաօլուեա իաաթ իտիլէճէքէր տիր: Անաաօլուեա Բուսէլիէվէ վէ Բուսէլիտէն Ա-նաաօլուեա էրգազ վէ աաքէր նազի իշին պուշտան գօլալ Եօլ օլմաաճաղը տէրքեարտըր, չիւնքի նազլիեաթ իշին Ատալար տէնիդի եա-խօտ իզմիտ թարիլինին ինթիլաաղընա լիւ-զուս գալմաեաճազ տոր:

—Կէշէն բազար կիւնիւ Սէնթ-Անթուան քիլիսէսինտէ Եուշան գաաը իշին Սիմքիա նամ Բուս-գաթթիլլէրի ճէմիլիէթի թարա-ֆընտան պիր թէլէքէթըր տուաաը օգուշմուշ տուր: Եուշան սէֆիրի, սէֆարէթ մէմուրլա-րը, Ֆրանսա սէֆիրինին պիր վէքիլ վէ 4000 գաաար էհալի հազըր պուլուշմուշլար տոր:

—Էզվէլքի կիւն իթալիա գաալընըն Շօին-ճի սէնէի տէվրիէի վէլաաթթի օլաղընտան, սէֆարէթխանէտէ ըէսմի գապուլ վուգու պուլմուշ, վէ օ կիճէ սէֆարէթխանէտէ պիր զիեաթէթ, վէ Սօյիլթա Սըրաեաաա պիր պալօ վէրիլմիշ տիր:

—Կէշէն աղաա Բուսիա սէֆարէթխանէ-սինտէ պազը սիւֆէրաեա պիր զիեաթէթ վէ-րիլմիշ տիր:

—Պուլկարիսթան էմարէթի՝ տալիլի է-մարէթտէքի Իսլամ մէքթէպլէրինէ սէնէվի 25,500 ֆր. թալսսի իթմիշ տիր:

—Ըրթթըմ գուլմանիաաը լիման վէ բըլս-թըմ ինշաաթընտա հազըր ըիւճճանը հալզ օլ-

տուղուշտան, Անաաօլու տէմիր Եօլու չիւ-քէթինին Հալաաը-բաշաա լիման վէ բըլս-թըմ ինշա իտէճէկինի խապէր ալմաաը իւզէ-րինէ, քէնտի մէնաֆիլինին մուհաֆաղաաընը հիւքիւմէթի Սէնիէտէն ըէճա իլլէմիշ տիր:

—Ֆրանսա սէֆիրի՝ Էզվէլքի կիւն Պապը Ալիտէ կիթմիշ իսէ տէ, խարիճիէն հազըրը օրաաա պուլուշմաաղընտան, գարթընը պր-րազմըշ տոր:

—Հինտիսթանտա եուսուրճազ իլլէթի ալթմըշ օլտուղուշտան, Հինտիսթանտան կէ-լէն Եօլուլարըն Օսմանլը լիմանլարընտա գապուլ իտիլմէմէսինէ, Մէճլիսի սըհիէճէ գաաար վէրիլմիշ տիր: Պու գաաար Մէճլիսի վիւքէլաաա միւզաքէրէ օլուշմաաղաա տոր:

—Ալմանիալը ֆէրիգ Հօֆէ բաշանըն գօն-թրաթը իւշ սէնէ իշին տաաա թէճտիա խալ-միշ տիր:

—Պուլկարիսթան գօմիսթիլի պաշ քեա-թիպի Նէսիպ պէշ տիւն ֆաալիեաաըլա Սօ-ֆիաաան չէհրիմիգէ կէլմիշ տիր:

—Գուսաը չէրիֆտէ գար եաղմաղաա վէ թէքթիլ Սուրիէտէ ֆուրթուալար վուգուա կէլմէքտէ օլտուղու խապէր վէրիլիեօր:

—Կէշէն սէնէ Շիլէնին Հիւսթիլի քէօ-յիւնտէ բէտէրի իլէ գաին վալիտէսի, գէվճէ-սի վէ էվլաալարըլա պիրիլքտէ սաքին օլ-տուղլարը խանէէ, գաաալն ալմէշ վէրիլա, զաեըն վալիտէսինտէն մաաաաաընըն վէֆաթ-լարընա սէպէպ օլմուշ օլան Օսման նամ շալիս տիւն Մահքէմէի ճիւսաեթէթ պիր մուսա-քէմէ իտամ ճէզաաընա մահքիւմ օլմուշ տոր:

—Մըսըր իքիլիկինի Կալաղլաաաազ գալ-պազաաըլա ճիւրէթ իտէն Թօթօրի իլէ Եանի տալիս տիւն ճիւսաեթէթ մահքէմէսինտէ Վար սէնէ քիւրէք ճէզաաընա մահքիւմ օլմուշլար տոր:

—Պալըքէսէրտէ հալէա գէլգէլէ սարսըն-թըլարը հիսս օլուշտուեօր: Շիմաիլի տէկին Պալըքէսէր ֆէլաքէթլէտէկիտար իշին թօր-լանաա իեանէնին միգաաըր 120,646 զրուշա պալիզ օլմուշ տուր:

—Իզմիր վիլաեթլինտէ բօրթուգալ վէ լի-մօն աղաճլարը գըշըն չիտտէթինտէն խալլի գաաարա ուղրաաըլ, վէ թիւճճար՝ պուշլարըն պէնէր պաղչէսի տէօնիւմիւնտէն ալընան 86 պշ. զր. էօշրիւն նըսթընա թէնպլիլինի իսթի-տա իթմիշլէր տիր:

—Կէշէնտէ Թէքիւտաղը թարաֆընտա Կ Եօլու իւզէրինէ հալաաալար պիլիհուսու, 300 լիւրաաան զիեաաթէ զաալ իթմիշլէր տիր:

—Կէշէն կիւն Գարաաէնիլզ պօղազը ճան գուրթարան մէմուրլարը, աղըր գաաալը պիր չիլէ պուլուալ, չիլէնին աղըր ալըլաղաա, չէնտ կիւն Էզվէլ լիմանըմըղտան կէշմիշ օլան Գիլմօր նամ Ինկիլիկ վաթօրընըն զարգ վէ մաճ օլտուղուշտա տաիր պիր իշարէթ կէօ-րիւմիւշ իսէ տէ, պու խապէրին ալը օլ-մաեաղ, մէզքիւր վաթօրըն սալիմէն Պուրկա-զա վաաըլ օլտըրը աալաշլըմըշ տոր:

Չինտէ գաըընգըրգ գուհուր ի թիկի, վէ Բուսիանըն Մանչուրիէ կիրտիկի՝ Բարիստէն խապէր վէրիլիեօր: Չինին խթիգազ թաշ-վիլաթընըն թէտալիլէ չըգաըրմաաը՝ մարտ 21է պրազըմըշ տոր:

Իսթանիա իլէ Ամէրիգա միւնտէպաթը-նըն ֆէվգէլտտէ կերկիլէտիկի խապէրի իւ-զէրինէ, ումուս պօրաալարաա ֆանաօլար խալ-լի տիւշմիւշ տուր:

Բէքինտէ Ինկիլիկ էլիսի՝ Բօրթ Արթիւ-րիւն Բուսիաա թէրք իտիլմէսինէ գաըըն խարիճիէն հազըրընա ք. օթէսթօ իթտիկի թէքիլ օլուշտուեօր:

Ինկ. գրալիցաը, հէր սէնէ կիլիլ, պու սէնէ տալիս Ֆրանսանըն Նիս չէհրինէ կէլմիշ տիր:

Բուսիա հարպիէն հազըրը՝ Գօրթաեա քիւլ-լիլթիլ աաքէր կէօնտէրիլմէսինի էմր իլլէմիշ տիր: Բուսիանըն պու հարէքէթի՝ Գօրթա հիւքիւմէթի խաթմէթինտէ պուլուշտան Բու-սիալը մէմուրլարըն հազաաաաա տիւշմիւշ օլ-մալարընտան Եէլէթ իթմիշ տիր: Բուսիա-նըն Ազաա Եարգաա քէնտիւնին մուհիմալար պէլիտէսի օլան Ամուր չէհրինէ Միսլիրիաաան, վէ Օտէսաաաա բէք չօզ աաքէր վէ մուհիմ-մաթ կէօնտէրիլմէքտէ տիր:

Շարլո՛ պուռ հիւքեանէսինտէ հիշ պիր չէյ
կիզլւմէնէրէք, իւ պուրմագ իշին էօթէնէ
պիրիէն մլււրաճաաթլարընը, վէ կիճէլէրի
պազը թալուռք քրմալարի էթթափննաա տոռ-
լարալ, խըրսըլըզլար իթ տիքլէրինի, վէ ժէ-
նէրալ Օպէրէշին խանէսինտի իճրա թաթլէն
սիրգաթը սէօյլէտի: Լաքին քէնտիեի տէ
միւտաափաա իթ տի, չէօյլէ քի, սոնուէա գա-
աաթ դապաաաաթլը օլմաաթլ, ժէշէրալ Օպէր-
քէնինի, սէթիթիսինտէ իճրա օլունան սիրգաթ
կիւնիւր, Պէրսէրինի, մուհաֆըզ մէլէք մադա-
մընտա քէնտլսինի կէօթլէրէք, տալուլէք
իւզրէ պուլունտուգու պաթլադաաա քէնտիեի
գուրթարադընը, վէ մուաթսխարէն ինէրաը
Մորդալ չիֆթիլիկինէ կիրկպ, օրաաա սաքին
վէ մէսաաա էսմիր կէշիրմէքաէլէր, վէ ա-
թըք սէրէնճաալարընը սոնու կէլմիշ օլտու-
ղուռու գաճն իլէ, թարլալար վէ օրմանլար
իշինտէ վէ էթթաֆննաա քէլմաը հուգուր ի-
շէ եաշաաադաաալար իքէն, Պորուրիլն թէք-
րար մէյաաաա չըգադընը, վէ քէնտիսինի
Շարլօ չիֆթիլիկ կիրաաաէքլ, պիւնէք պիր
իէթա իշէլմիշ իսէ տէ, պէօյլէ եադմաաա մէճ-

(Skylark)

Առաջագամբը տարվինտե տիւեհւն, վաթ-
թիւ վե ԴՆՆաթե իշն թագե իշեքլբաւե պաւ-
թեթ, գու բան, ալթիթիարէլ վե սարթե դաեթ
եհվե, Ֆիւսաթլե իմալ վե Ֆիբուսթիմ օլաւնըր:

የፒ ልክሳክ	108	10
የፒ ሲክ	103	
የፒ ስላክ	94	20
ኮኔክ ስክራ	109	28
ዶብ ሲክራ	90	15
20 ያክራ	87	3
ያክራ	51	04
ገጽ 10		

(ՇԻՒՊԵԼԵՐ)

ՅԱՐԶԱՆՆԷՍ ԲՕԼԱՅԵՆ